Stereo Cassette Player

AQ 6495

Let's make things better

PHILIPS

AQ 6495 - Stereo Cassette player

English

Polski

Русский

Česky

Slovensky

Magyar

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

Printed in Hong Kong

ENGLISH

MAINS SUPPLY

Mains adaptor (some versions only)
The voltage of the 3V adaptor must match with the local voltage. The 3.5 mm adapter plug's 1.3 mm centre pin must also be connected to the minus pole ⊖.
- Connect the mains adaptor to the set's DC 3V socket.
- Always disconnect the mains adaptor if you are not using it.

Batteries (optional)
- Open the battery door and insert two alkaline batteries, type R6, UM3 or AA as indicated. Use of Philips POWER LIFE batteries gives up to 18 hours of cassette playback.
- Remove the batteries from the set if they are exhausted or not to be used for a long time.

DBB: DYNAMIC BASS BOOST

- To activate the DBB (Dynamic Bass Boost) function, push the DBB slide panel up (on).
- To deactivate the DBB function, slide the panel down (off).

CASSETTE PLAYBACK

1 Open the cassette holder and insert a tape with the full reel on your right.
2 Press the cassette holder lightly to shut.
3 Connect headphones to the 🎧 socket.
4 Set the CrO2/METAL•NORM tape selector to match your inserted tape type:
– CrO2/METAL for CHROME (IEC **II**) or METAL (IEC **IV**);
– NORM for (IEC **I**) NORMAL type cassettes.
5 To start playback, press ◀.
6 Adjust the sound with the VOLUME and DBB controls.
7 To stop playback, press ■ and the set is switched off.
8 To fast wind, press ◀◀, to rewind, press ▶▶.
Press ■ to stop winding.

GENERAL INFORMATION

ACCESSORIES (included)
- Stereo Headphones
- Belt clip

Using the belt clip
1 To attach, position the shaped grip (found on the back of the belt clip) so that it fits into the belt clip hole.
2 Turn the clip to LOCK as indicated on the set.
3 To detach, gently lift and turn the clip to RELEASE as indicated on the set and then remove completely.

USE YOUR HEAD WHEN USING HEADPHONES

- **Hearing safety**: Listen at a moderate volume. Use at high volume can impair your hearing!
- **Traffic safety**: Do not use headphones while driving or cycling as you may cause an accident!

MAINTENANCE

- Clean the magnetic head after every 50 hours of use or, on average, once a month by playing a cleaning cassette.
- Do not expose the set and cassettes to rain, moisture, sand, or excessive heat from e.g. heating equipment or vehicles parked in direct sunlight.

ENVIRONMENTAL NOTE

1 The packaging has been minimised so that it is easy to seperate into two mono-materials
– cardboard
– plastic.
Please observe the local regulations regarding the disposal of these packaging materials.

2 Your unit consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Ask about local regulations on recycling your unit.

3 Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

TROUBLESHOOTING

If a problem occurs, check the points listed below before taking the unit for repair. If you are unable to solve a problem by following these suggestions, consult your dealer or service centre.

Warning: *Never try to repair the unit yourself, as this would invalidate your guarantee.*

PROBLEM
– *CAUSE*
• SOLUTION

Hum when using mains adaptor
– *Adaptor used is unsuitable*
• Use a good quality regulated 3V DC adaptor

Poor sound/no sound
– *Headphones plug not fully inserted*
• Insert plug fully
– *Volume is turned down*
• Turn up volume
– *Tape head dirty*
• Clean tape head (see MAINTENANCE)

The model number is located at the bottom of the set.

The production number is located in the battery compartment.

POLSKI

ZASILANIE

Zasilacz sieciowy (niektóre wersje)
Napięcie w lokalnej sieci musi odpowiadać napięciu zasilacza 3V. Bolec środkowy 1,3 mm wtyczki 3,5 mm zasilacza musi być podłączony do bieguna ujemnego ⊖.
- Podłączyć zasilacz do gniazdka DC 3V urządzenia.
- Należy zawsze wyłączyć zasilacz, jeżeli nie będzie użytkowany.

Baterie (opcjonalne)
- Otworzyć pokrywę kieszeni bateryjnej i włożyć dwie baterie alkaliczne typu R6, UM3 lub AA zgodnie ze schematem wewnątrz. Użycie baterii Philips POWER LIFE pozwala na 18 godzin słuchania muzyki (Rysunek).
- Należy wyjąć baterie, jeżeli uległy wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.

DBB: DYNAMICZNE WZMOCNIENIE BASÓW

- Włączenie funkcji DBB (Dynamic Bass Boost) nastąpi po przesunięciu klawisza DBB do góry (ON).
- W celu wyłączenia funkcji DBB przesunąć klawisz w dół (OFF).

MAGNETOFON

1 Otworzyć kieszeń magnetofonu i włożyć kasetę z taśmą nawiniętą na prawą szpulkę.
2 Zamknąć lekko kieszeń magnetofonu.
3 Podłączyć słuchawki do gniazdka 🎧
4 Ustawić przełącznik CrO2/METAL•NORM w odpowiednią pozycję:
– CrO2/METAL dla kaset CHROME (IEC **II**) lub METAL (IEC **IV**);
– NORM dla kaset NORMAL (IEC **I**) .
5 Rozpoczęcie odtwarzania klawiszem ◀.
6 Ustawić siłę głosu klawiszami VOLUME i DBB.
7 Zatrzymanie odtwarzania klawiszem ■ Zestaw wyłączy się.
8 Przewijanie taśmy do przodu klawiszem ◀◀,do tyłu klawiszem ▶▶. Nacisnąć ■ w celu zatrzymania przewijania.

INFORMACJE OGÓLNE

AKCESORIA (wyposażenie)
- Słuchawki stereo
- Uchwyt do paska

Korzystanie z uchwytu do paska
1 W celu podłączenia uchwytu należy dopasować zacisk (z tyłu uchwytu) do otworu na obudowie.
2 Obrócić uchwyt w pozycję LOCK zgodnie z rysunkiem.
3 W celu zdjęcia uchwytu należy delikatnie obrócić uchwyt w pozycję RELEASE zgodnie z rysunkiem, następnie wyjąć uchwyt.

KORZYSTAJ 'Z GŁOWĄ' ZE SŁUCHAWEK!

- **Ochrona słuchu:** Korzystaj ze słuchawek przy umiarkowanej sile głosu.Słuchanie głośnej muzyki może doprowadzić do uszkodzenia słuchu!
- **Bezpieczeństwo ruchu drogowego:** Podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy rowerem nie wolno korzystać ze słuchawek – możesz spowodować wypadek!

KONSERWACJA

- Po każdych 50 godzinach użytkowania lub średnio raz na miesiąc oczyścić głowicę magnetyczną przez odtworzenie taśmy czyszczącej.
- Nie wolno wystawiać urządzenia ani kaset na działanie deszczu, wilgoci, piasku ani silnych źródeł ciepła np. kaloryferów lub promieni słonecznych w samochodzie.

INFORMACJE EKOLOGICZNE

1 Opakowanie zostało uproszczone, aby można rozdzielić je na dwa odrębne materiały:
– karton
– plastik.
Prosimy o przestrzeganie przepisów lokalnych dotyczących składowania tych materiałów.

2 Zestaw składa się z części, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy o przestrzeganie miejscowych przepisów odnośnie składowania przestarzałego sprzętu.

3 Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego należy wyrzucać je do odpowiednich kontenerów.

USUWANIE USTEREK

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo poniższych wskazówek problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Ostrzeżenie: W żadnym wypadku nie wolno naprawiaaę *zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.*

NIESPRAWNOŚĆ
– *MOŻLIWA PRZYCZYNA*
• ŚRODEK ZARADCZY

Silny przydźwięk podczas korzystania z zasilacza
– *Używany jest nieodpowiedni zasilacz*
• Skorzystać z dobrej jakości zasilacza regulowanego 3V DC

Słaba jakość dźwięku/brak dźwięku
– *Wtyczka słuchawek nie jest włożona do końca*
• Włożyć wtyczkę do końca
– *Pokrętło siły głosu VOLUME ustawione na minimum*
• Zwiększyć siłę głosu
– *Brudna głowica magnetofonu*
• Oczyścić głowicę (patrz rozdział 'KONSERWACJA')

Producent zastrega możliwość wprowadzania technicznych.

Typ modelu znajduje się na spodzie urządzenia

Numer serii znajduje się w kieszeni bateryjnej.

РУССКИЙ

ПИТАНИЕ ОТ СЕТИ

Сетевой адаптер (поставляется только для отдельных версий)
Напряжение сетевого адаптера (приставки) 3 В должно быть приведено в соответствии с напряжением местной сети. Центральный штырь 1,3 мм вилки адаптера 3,5 мм необходимо подключить к полюсу ⊖.
- Подключите сетевую приставку в разъем 3 В постоянного тока.
- В случае, если Вы не пользуетесь сетевой приставкой, отключите последнюю от сети.

Батареи (заказываются отдельно)
- Отройте крышку отсека для установки батарей и вставьте две щелочные батареи типа R6, UM3 или AA, как указано на внутренней поверхности отсека для установки батарей.
Пользуйтесь батареями Philips POWER LIFE,позволяющими проигрывать кассеты в течение 18 часов. (Иллюстрация: р.т.о.).
- В случае, если батареи разрядились или не будут использоваться в течение длительного времени, выньте батареи из отсека.

DBB: DYNAMIC BASS BOOST

- Для активации функции DBB (Dynamic Bass Boost) нажмите клавишу DBB вверх (вкл.).
- Для выключения функции нажмите клавишу DBB вниз (в положение OFF).

ПРОИГРЫВАНИЕ КАССЕТЫ

1 Откройте крышку отделения для установки кассеты и вставьте кассету так, чтобы бобина с лентой находилась по правую руку.
2 Осторожным нажатием крышки кассетного отделения закройте кассетник.
3 Соедините наушники в гнездо 🎧.
4 Установите селекторный выключатель выбора типа кассеты CrO2/METAL•NORM в положение, соответствующее типу кассеты,
– CrO2/METAL для кассет CHROME (IEC **II**) или METAL (IEC **IV**),
– NORM для кассет (IEC **I**) NORMAL.
5 Для того, чтобы начать проигрывание кассеты, нажмите кнопку ◀.
6 Ручками VOLUME и DBB отрегулируйте громкость.
7 .Для того, чтобы остановить проигрывание кассеты, нажмите кнопку ■; аппарат выключен.
8 Для быстрой перемотки ленты нажмите кнопку ◀◀,для обратной перемотки – кнопку ▶▶.
Остановить перемотку можно нажатием кнопки ■

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (в комплекте поставки)
- Наушники стерео
- Зажим для крепления устройства к ремню

Применение зажима
1 Установите фасонный зажим (на задней панели зажима для крепления устройства к ремню) в отверстие на устройстве для крепления к ремню.
2 Поверните зажим в положение LOCK, как указано на устройстве.
3 Для снятия устройства осторожно поднимите и повернитезажим в положение RELEASE, как указано на устройстве, затем снимите зажим в сборе.

ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ НАУШНИКАМИ НЕ ЗАБЫВАЙТЕ

ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ГОЛОВОЙ

- **Берегите органы слуха:** Слушайте музыку на умеренной громкости с тем, чтобы предотвратить заболевание органов слуха.
- **Безопасность движения:** Не пользуйтесь наушниками при вождении или катании на велосипеде, ибо это может привести к несчастному случаю

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Через каждые 50 часов работы или в среднем один раз в месяц проигрыванием специальной кассеты для чистки прочистите магнитную головку.
- Предохраняйте устройство от дождя, влаги, песка и избыточного тепла, не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от нагревательных приборов и не оставляйте устройство на автомобиле в паркинге под солнцем.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СПРАВКА

1 Для упаковки устройства использовано минимум упаковочного материала, который легко изолируется в два моно материала:
– картонная коробка
– пластмасса
Просьба соблюдать местные положения по сбору и нейтрализации упаковочных материалов.
2 Ваше устройство состоит из конструкционных материалов, которые после разборки устройства специализированной фирмой могут быть использованы в качестве вторсырья.
Поинтересуйтесь относительно местных правил рецикуляции.
3 Батареи содержат химические вещества, поэтому необходимо позаботиться об их правильном размещении.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения неисправностей перед сдачей устройства на ремонт воспользуйтесь перечисленными ниже рекомендациями. Если с их помощью устранить неисправность нельзя, обратитесь к дилеру или в службу сервиса.

Внимание: *Не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно, ибо в этом случае вы утратите право на гарантийное обслуживание.*

ПРОБЛЕМА
– *ПРИЧИНА*
• РЕШЕНИЕ

Шум при включении сетевой приставки
– *Приставка выбрана неправильно*
• Подберите приставку соответствующего качества на 3 В постоянного тока

Слабый звук / Нет звука
– *Штырь наушников вставлен не до конца*
• Вставьте штырь до конца

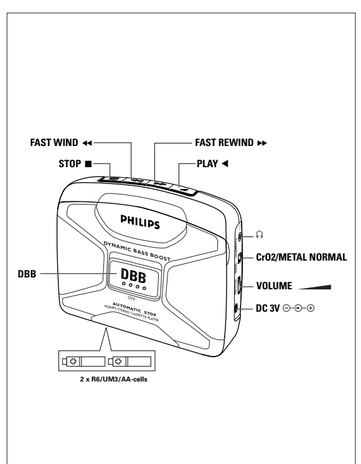
– *Громкость установлена на минимум*
• Отрегулируйте громкость
– *Головка загрязнена*
• Прочистите головку (см. ОБСЛУЖИВАНИЕ)

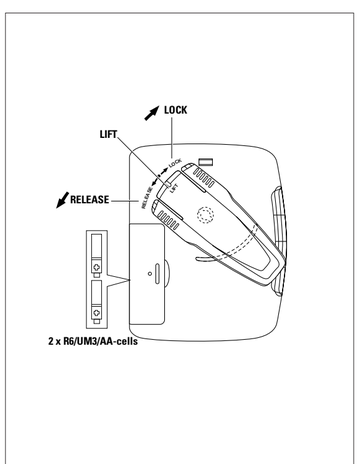
Типовой номер находится на основании устройства.

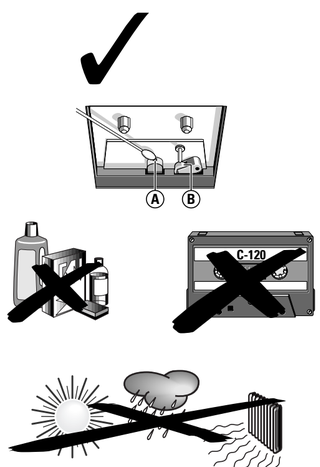
Номер изготовления находится внутри отделения для батарей.

NOTES

NOTES







Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____
_____

Подпись
Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____
Дата окончания ремонта: _____
№ квитанции: _____
Вид неисправности: _____
_____

Подпись
Штамп сервис-центра

№ талона (Card #)

PHILIPS РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / __
СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____
ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) _____

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____
АДРЕС (address) _____
ТЕЛЕФОН (telephone) _____

A346